

Brugs- og monteringsanvisning



Køleskab med dynamisk køling K 8652 SD K 8852 SD

Læs venligst brugsanvisningen
inden opstilling, installation og
ibrugtagning for at undgå skader
på personer og produkt.



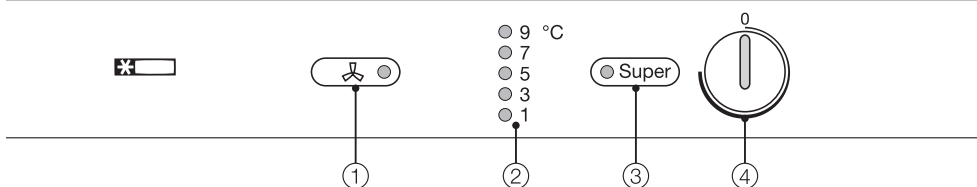
Indholdsfortegnelse

Beskrivelse af køleskabet	4
Miljøbeskyttelse	6
Råd om sikkerhed og advarsler	7
Sådan spares der energi	10
Køleskabet tændes og slukkes	11
Ved længere fravær	11
Den rigtige temperatur	12
. . . i køleskabet	12
Temperaturen indstilles	12
Temperaturangivelse	12
Superkøl og dynamisk køling	13
Superkøl	13
DynaCool 	13
Madvarerne placeres korrekt	14
Forskellige områder i køleskabet	14
Koldeste område i køleskabet	14
Varmeste område i køleskabet	14
Madvarer, der er uegnet til opbevaring i køleskab	14
Korrekt opbevaring af madvarer	15
Frugt og grøntsager	15
Skabet indrettes	16
Automatisk afrimning	17
Rengøring	18
Udvendigt, indvendigt, tilbehør	18
Dørgreb	18
Ventilationsgitter	19
Tætningsliste i døren	19
Bagside - metalgitter	19
Småfejl udbedres	20
Støjårsager	22
Service / reklamlationsfrist	23
Eltilslutning	26

Indholdsfortegnelse

Opstillingsanvisning	27
Opstillingssted	27
Klimaklasse	27
Ventilation	27
Opstilling	27
Justering	27
Hængslingssiden ændres	28
Skabet indbygges	31

Beskrivelse af køleskabet



① Tast til DynaCool (dynamisk køling) og kontrollampe

② Temperaturangivelse

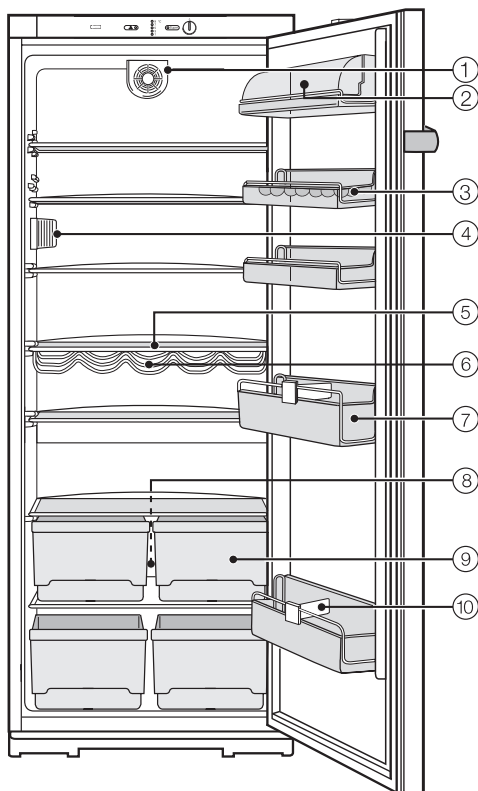
③ Superkøl og kontrollampe

④ Tænd/sluk og temperaturvælger

Beskrivelse af køleskabet

- ① Ventilator
- ② Smør- og ostebokse
- ③ Æggebakke
- ④ Lys
- ⑤ Hylde
- ⑥ Flaskehylde (afhængig af model)
- ⑦ Dørhylde
- ⑧ Rende og afløbshul til afrydningsvand
- ⑨ Frugt- og grøntsagsskuffer
- ⑩ Flaskeholder*

* afhængig af model



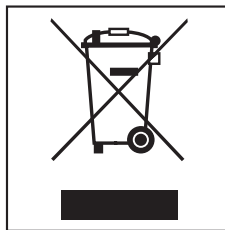
Bortskaffelse af emballage

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialet er valgt ud fra miljømæssige hensyn og er genanvendeligt.

Genbrug af emballage sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne.

Bortskaffelse af et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan det skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste opsamlingssted eller den lokale genbrugsstation, så delene kan blive genanvendt.

Sørg for, at rørene i kølesystemet ikke bliver beskadiget, før skabet bliver afleveret til miljørigtig bortskaffelse. På den måde forhindres ukontrolleret udsivning af kølemidlet.

Sørg endvidere for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det afleveres på genbrugsstationen. Se også afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

Dette køleskab overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på både bruger og produkt.

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, før køleskabet tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes både personer og produkt.

Opbevar venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer!

Retningslinier vedrørende brugen

Brug kun køleskabet i en almindelig husholdning til køling og opbevaring af madvarer. Al anden anvendelse er på egen risiko og kan være forbundet med fare.

Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået på grund af forkert brug eller betjening.

Teknisk sikkerhed

Dette køleskab indeholder isobutan (R600a), et naturgasprodukt, der er meget miljøvenligt, men brændbart. Det er ikke skadeligt for ozonlaget og øger ikke drivhuseffekten. Anvendelsen af dette miljøvenlige kølemiddel har dog delvist forårsaget et højere lydniveau, da der ud over støj fra kompressoren også kan forekomme strømningsstøj fra hele kølekredsløbet. Disse effekter kan desværre ikke undgås, men har ingen indflydelse på køleskabets funktion. Ved transport og opstilling skal man sørge for, at ingen dele i kølesystemet beskadiges. Kølemidlet kan ved uheld forårsage øjenskader!

I tilfælde af beskadigelser:

- undgå alle former for åben ild,
- træk stikket ud,
- sørg for udluftning i nogle minutter i rummet, hvor køleskabet står, og
- kontakt Miele's tekniske service.

Jo mere kølemiddel, der er i køleskabet, desto større skal rummet være, hvori det opstilles. I tilfælde af brud på systemet kan der i små rum dannes en brændbar gas/luft-blanding. Rummet skal være mindst 1 m³ pr. 8 g kølemiddel. Mængden af kølemiddel er anført på typeskiltet, der er anbragt inde i skabet.

Råd om sikkerhed og advarsler

■ Før tilslutning er det vigtigt at kontrollere, om de tilslutningsdata (spænding og frekvens), der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med de eksisterende forhold på stedet. Disse data skal ubetinget stemme overens, så der ikke opstår skader på køleskabet. I tvivlstilfælde bør man kontakte en elinstallatør.

■ Den elektriske sikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand.

Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller afbrudt jordforbindelse (f.eks. elektrisk stød).

■ Sikker drift kan kun garanteres, når montering og tilslutning er foretaget som beskrevet i brugsanvisningen.

■ Indbygning og montering af dette produkt på et ikke-stationært opstillingssted (f.eks. skib) må kun udføres af fagfolk og kun under iagttagelse af sikkerhedsforskrifterne for brugen af dette produkt.

■ Installation, vedligeholdelse og reparation må kun foretages af uddannede fagfolk.

Installation, vedligeholdelse eller reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig fare for brugeren og er ikke dækket af Miele's reklamationsordning.

■ Køleskabet er kun afbrudt fra elnettet, når en af følgende betingelser er opfyldt:

- Stikket er trukket ud.
Træk ikke i ledningen, men tag fat i stikket.
- Sikringen er slået fra.
- Skruesikringen er skruet helt ud.

■ Tilslutning må ikke foretages ved hjælp af en forlængerledning. En forlængerledning giver ikke den nødvendige sikkerhed (f.eks. risiko for overophedning).

Brug

■ Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (f.eks. spraydåser) i køleskabet. Der kan opstå gnister, når termostaten tænder, og dette kan forårsage eksplosion.

■ Stærk spiritus skal stå oprejst og være lukket helt tæt.
Eksplosionsfare!

■ Der kan være risiko for madforgiftning ved at spise madvarer, der har ligget for længe i køleskabet. Hvor længe madvarerne kan opbevares i køleskabet afhænger af mange faktorer, som f.eks. hvor friske de er og af kvaliteten samt af temperaturen i køleskabet. Vær opmærksom på fødevarerproducenternes anvisninger og datomærkning!

■ Brug aldrig spidse eller skarpe genstande til at

- fjerne rim eller is med
- til at løsne fastfrosne madvarer med

De kan beskadige køleelementerne, så køleskabet ikke kan anvendes.

■ Brug ikke optøningsspray eller midler til afisning.

De kan danne eksplosive gasser, indeholde opløsnings- eller drivmidler, der er skadelige for plastdelene, eller være sundhedsfarlige.

■ Kom ikke olie eller fedt på dør-listen.

Det gør den med tiden porøs.

■ Stil ikke spiseolie i køleskabsdøren. Der kan opstå spændingsrevner indvendigt på døren.

■ Ventilationsgitrene må ikke tildækkes.

Det forhindrer en god ventilation. Strømforbruget stiger, og skader på køleskabet kan ikke udelukkes.

■ Køleskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (rumtemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen fremgår af typeskiltet inde i køleskabet. En lavere temperatur betyder længere pauser for kølesystemet, således at køleskabet ikke kan holde den nødvendige temperatur.

■ Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring af køleskabet. Dampen kan trænge ind til de spændingsførende dele og forårsage kortslutning.

Bortskaffelse af et gammelt køleskab

■ Låsen i det gamle køleskab gøres ubrugelig.

Det forhindrer legende børn i at lukke sig inde og komme i livsfare.

■ Det gamle køleskab gøres ubrugeligt: Træk stikket ud, og klip ledningen af.

■ Sørg for ikke at beskadige dele af kølesystemet, f.eks. ved at

- stikke hul på kølemiddelkanalerne
- knække rørene
- kradse overfladebelægningen af.

Kølemiddel kan ved uheld forårsage øjenskader.

Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Sådan spares der energi

	Normalt energiforbrug	Øget energiforbrug
Opstilling	I rum med ventilation	I lukkede rum uden mulighed for ventilation.
	Beskyttet mod direkte sollys	I direkte sollys.
	Ikke ved siden af en varmekilde (radiator, komfur)	Opstilling ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).
	Ved ideel rumtemperatur på ca. 20°C	Ved høj omgivelsestemperatur.
Temperaturindstilling termostat "cirka-tal" (trinvis regulering)	Middel indstilling mellem 2 og 3.	Høj indstilling: Jo lavere temperaturen i skabet er, desto højere er energiforbruget!
Temperaturindstilling termostat "præcis grad" (digital visning)	Svaleafsnit 8 til 12°C	På skabe med vinterindstilling skal man sørge for, at vinterindstillingen er frakoblet ved omgivelsestemperaturer over 16°C!
	Køleskab 4 til 5°C	
	PerfectFresh-zone omkring 0 °C	
	Fryseskab -18°C	
Brug	Døren bør kun åbnes, når det er nødvendigt, og da i så kort tid som muligt.	Hyppig og langvarig åbning af døren = kuldetab
	Madvarerne sorteres, før de anbringes i skabet.	Manglende orden medfører længere søgetid, hvorved døren holdes åben i længere tid.
	Varme mad- og drikkevarer bør afkøles, inden de anbringes i skabet.	Varme mad- og drikkevarer i skabet medfører, at kompressoren skal køre i længere tid (forsøg på at holde den kølige temperatur)
	Ved anbringelse i skabet skal madvarerne være pakket ind eller godt tildækket.	Fordampning og kondensering af væsker i køleskabet kan medføre reduceret køleeffekt.
	Frysevarer optøs i køleskabet.	
	Madvarerne må ikke ligge for tæt. Luften skal kunne cirkulere imellem dem	
Afrimning	Fryseskabet afrimes, når der har dannet sig et centimetertykt lag is.	Et islag reducerer kuldeafgivelsen til madvarerne og medfører højere strømforbrug.

Køleskabet tændes og slukkes

Inden køleskabet tages i brug

- Rengør køleskabet indvendigt og tilbehøret med lunkent vand, og tør efter med en tør klud.

Lad skabet stå ca. 1/2 til 1 time efter transport, før det tilsluttes. Dette er meget vigtigt for den senere funktion!

Køleskabet tændes



- Temperaturvælgeren drejes med en mønt mod højre væk fra position 0, indtil temperaturangivelsen begynder at lyse.

Temperaturvælgeren må kun drejes, til der mødes modstand. Ellers bliver den beskadiget.

Køleskabet begynder at køle, og i feltet for angivelse af temperatur vises den ønskede temperatur. Lyset er tændt, når døren er åben.

Køleskabet slukkes

- Temperaturvælgeren drejes med en mønt mod venstre over på position 0.

Alle kontrollamper slukker, og kølingen er afbrudt.

Ved længere fravær

Hvis køleskabet ikke skal bruges i længere tid:

- Sluk køleskabet.
- Træk stikket ud.
- Rengør køleskabet.
- Lad døren stå på klem for at undgå generende lugt i køleskabet.

Hvis der slukkes for skabet ved længere fravær, og det ikke bliver rengjort, kan der - hvis døren lukkes - dannes skimmel.

Den rigtige temperatur

Korrekt temperaturindstilling er meget vigtig. Madvarer fordærvs hurtigt af mikroorganismer, men dette kan forhindres eller udsættes med korrekt opbevaringstemperatur. Temperaturen påvirker mikroorganismernes formerings-hastighed. Med lavere temperatur går processen langsommere.

Temperaturen i køleskabet øges,

- jo hyppigere og længere tid døren holdes åben,
- jo flere madvarer, der lægges ind,
- jo varmere de friske madvarer er, når de lægges ind,
- jo højere temperatur der er omkring køleskabet.

Køleskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (rumtemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes.

... i køleskabet

Vi anbefaler en temperatur på **5°C** midt i køleskabet.

Temperaturen indstilles

Temperaturen kan indstilles på temperaturvælgeren.



- Temperaturvælgeren drejes med en mønt mod højre væk fra position 0.

Temperaturvælgeren må kun drejes, til der mødes modstand. Ellers bliver den beskadiget.

Temperaturangivelse

Den temperatur, der vises på betjeningspanelet, er altid den **ønskede** temperatur.

Hvis der ønskes en temperatur på 5°C i køleskabet,

- drejes temperaturvælgeren til højre (startende fra 0), indtil 5 lyser på betjeningspanelet.

Superkøl

Med funktionen Superkøl nedkøles køleskabet meget hurtigt til den laveste temperatur (afhængig af rumtemperaturen).

Superkøl tilkobles

Superkøl anbefales især til hurtig nedkøling af store mængder friske mad- eller drikkevarer.



- Tryk på Superkøl, indtil kontrollampen for Superkøl lyser.

Temperaturen i skabet falder, da der nu arbejdes med størst mulig køleeffekt.

Superkøl frakobles

Superkøl frakobles automatisk efter ca. 6 timer. Kontrollampen slukker, og køleskabet arbejder igen med normal køleeffekt.

For at spare energi kan man selv frakoble Superkøl, så snart mad- eller drikkevarerne er tilstrækkeligt kolde.

- Tryk på Superkøl, indtil kontrollampen slukker.

Skabet arbejder igen med normal køleeffekt.

DynaCool

Uden dynamisk køling (DynaCool) opstår der på grund af den naturlige luftcirkulation forskellige kuldezoner i køleskabet (den kolde, tunge luft synker

ned i det nederste område). Disse kuldezoner bør udnyttes ved opbevaringen af madvarerne (se afsnittet Køleskabet udnyttes).

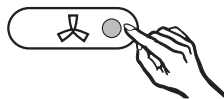
Hvis der dog skal opbevares mange ensartede madvarer på samme tid (f.eks. til et selskab), kan der med dynamisk køling opnås en relativ ensartet temperaturfordeling på alle hylderne, således at alle madvarer køles næsten lige meget i køleskabet.

Temperaturen kan desuden indstilles på termostaten.

Dynamisk køling bør desuden tilkobles ved

- høj rumtemperatur (ca. 30°C og derover) og
- høj luftfugtighed.

Dynamisk køling tilkobles



- Tryk på Dynamisk køling , indtil kontrollampen lyser.

Dynamisk køling frakobles

Da energiforbruget øges noget ved tilkoblet dynamisk køling, bør dynamisk køling igen slukkes ved normale betingelser.

- Tryk på tasten til dynamisk køling ; kontrollampen slukker.

Når døren åbnes, frakobles ventilatoren automatisk midlertidigt!

Madvarerne placeres korrekt

Forskellige områder i køleskabet

På grund af den naturlige luftcirkulation er der forskellige temperaturområder i køleskabet. Den kolde, tunge luft trænger ned i det nederste område af køleskabet. Udnyt de forskellige kuldeområder, når madvarerne placeres i køleskabet!

Koldeste område i køleskabet

Det koldeste område i køleskabet er lige over grøntsagsskufferne.

Brug dette område til letfordærlige madvarer, som f.eks.:

- fisk, kød, fjerkræ
- pølse, færdigretter
- retter og bagværk med æg eller fløde
- frisk dej, kage-, pizza-, tærtedej
- råmælksost og andre råmælksprodukter
- folieindpakkede færdigretter og generelt alle friske madvarer, hvis holdbarhedsdato forudsætter en opbevaringstemperatur på min. 4°C.

Varmeste område i køleskabet

Det varmeste område i køleskabet er helt øverst i døren. Brug dette område til opbevaring af f.eks. smør, så det er let at smøre på brødet, og ost, så den beholder sin aroma.

Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (f.eks. spraydåser o.l.) i skabet. Eksplosionsfare!

Stærk spiritus skal stå oprejst og være lukket helt tæt.

Stil ikke spiseolie i køleskabsdøren. Der kan opstå spændingsrevner i dørens plastbelægning.

Madvarerne må ikke berøre bagvæggen, da de kan fryse fast til den.

Madvarer, der er uegnet til opbevaring i køleskab

Ikke alle madvarer egner sig til opbevaring i køleskabet. Hertil hører bl.a.:

- kuldefølsomme frugter og grøntsager, som f.eks. bananer, avocadoer, papayaer, passionsfrugter, auberginer, peberfrugter, tomater og agurker
- frugt, som skal eftermodne
- kartofler
- parmesanost

Korrekt opbevaring af madvarer

Madvarerne skal være pakket ind eller godt tildækket. Derved undgås, at de optager lugt fra andre madvarer, at de udtørres, og at eventuelle bakterier overføres. Ved rigtig indstilling af temperaturen og god hygiejne forsinkes formeringen af eventuelle bakterier, som f.eks. salmonella.

Frugt og grøntsager

Frugt og grøntsager kan dog opbevares utildækket i grøntsagsskufferne; man skal dog være opmærksom på, at mange grøntsagssorter udskiller en naturlig gas, som fremskynder ældningsprocessen. Nogle frugt- og grøntsagssorter reagerer særligt meget på disse naturlige gasser. Derfor er ikke alle frugt- og grøntsagssorter velegnede til opbevaring i samme skuffe.

Eksempler på frugter, der udskiller større mængder naturlige gasser:

Æbler, abrikoser, pærer, nektariner, ferskner, blommer, avocadoer og figner.

Eksempler på frugter og grøntsager, som er særligt modtagelige over for naturlige gasser fra andre frugt- og grøntsagssorter:

Kiwier, broccoli, blomkål, rosenkål, mangofrugter, honningmeloner, æbler, abrikoser, agurker, tomater, pærer, nektariner og ferskner.

Skabet indrettes

Hylderne flyttes

Hylderne kan placeres i de ønskede højder.

- Hyliden løftes fortil, trækkes halvt ud og tages ud ned- eller opåder.
- Hyliden sættes ind det ønskede sted med den bageste kant opad. Den bageste kant skal vende opad, så madvarerne ikke berører bagvæggen og fryser fast.

Delt hylde

Til høje genstande kan man anvende den delte hylde, hvis forreste del kan skubbes forsigtigt ind under den bageste del.

- Løft den forreste halvdel af glaspladen lidt, og skub den forsigtigt ind under den bageste halvdel.

Hylde / flaskehylde i døren

- Skub hylde/flaskehylde opad og tag dem ud.
- Sæt dem ind de ønskede steder. Sørg for at trykke dem rigtigt fast i forhøjningerne.

Flaskeholderen flyttes

Flaskeholderen kan skubbes til højre eller venstre, så flaskerne står stabilt, når døren åbnes og lukkes.

Når kompressoren arbejder, kan der på bagvæggen i køleskabet dannes rim og vanddråber. Det er ikke nødvendigt at fjerne disse, da køleskabet afrimes automatisk.

Afrimningsvandet løber i en rende og gennem et rør ind i fordampningssystemet på bagsiden af køleskabet.

Afrimningsvandet skal altid kunne flyde uhindret. Sørg derfor for, at renden til afrimningsvand og afløbs-hullet holdes rene.

Rengøring

Brug aldrig skuremiddel, soda- eller syreholdige rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler.

Uegnet er også såkaldte "skuremid-delfrie" rengøringsmidler, da de giver matte pletter.

Sørg for, at der ikke kommer vand i elektronikken eller i lyset.

Der må ikke løbe rengøringsvand gennem afløbshullet til afrymningsvand.

Anvend aldrig damprengøringsapparat. Dampen kan trænge ind til spændingsførende dele og forårsage kortslutning.

Typeskiltet inde i skabet må ikke fjernes. Det skal bruges i tilfælde af reparation!

Før rengøring

- Sluk skabet ved at dreje kontakten over på "0", og træk stikket ud af stikkontakten.
- Tag kølevarerne ud, og læg dem et køligt sted.
- Tag alle løse dele ud, når de skal rengøres.
- Når hylderne i køleskabet skal rengøres, kan stållisterne foran på hylderne trækkes af.

Udvendigt, indvendigt, tilbehør

- Skabet rengøres mindst én gang om måneden med lunkent vand tilsat lidt opvaskemiddel.
- Alle dele vaskes i hånden. Smørboksen kan rengøres i opvaskemaskine.
- Renden til afrymningsvand og afløbsrøret skal rengøres oftere med en lille pind eller lignende, så afrymningsvandet altid kan løbe frit ud.
- Efter rengøring afvaskes de løse dele og skabet udvendigt og indvendigt med rent vand; der eftertørres med en tør klud. Lad døren stå åben et stykke tid efter rengøring.

Dørgreb

Aluminium er et levende materiale. Den reflekterende virkning og dermed køleskabets udseende er afhængig af synsvinkel, lys og omgivelser.

Dørgreb i aluminium kan misfarves eller forandre sig, hvis snavs får lov at sidde i længere tid. Snavs bør derfor straks fjernes.

Dørgrebet er modtageligt for kradsemærker og ridser.

Foruden ovennævnte rengøringsmidler bør følgende undgås:

- Rengøringsmiddel til rustfrit stål
- Kalkopløsende rengøringsmidler
- Kloridholdige rengøringsmidler
- Rengøringsmidler med skurende virkning, f.eks. skurepulver og flydende skuremiddel

- Skuresvampe, som f.eks. grydesvampe eller brugte svampe, der indeholder rester af skuremiddel
- Opvaskemiddel til opvaskemaskiner.

Ventilationsgitter

- Ventilationsgitteret skal rengøres med jævne mellemrum med en pensel eller en støvsuger. Støvophobninger giver øget energiforbrug.

Tætningsliste i døren

Kom ikke olie eller fedtstof på tætningslisten i døren. Den kan blive porøs med tiden.

Tætningslisten i døren skal rengøres med jævne mellemrum og kun med rent vand. Den eftertørres grundigt med en tør klud.

Bagside - metalgitter

Metalgitteret på bagsiden af skabet (varmeveksler) skal støves af mindst én gang om året. Støvensamlinger øger strømforbruget!

Ved rengøring af metalgitteret skal man passe på, at ledning eller andre dele ikke rives af, knækkes eller beskadiges.

Efter rengøring

- Sæt alle delene tilbage i skabet.
- Sæt stikket i stikkontakten, og tænd skabet med temperaturvælgeren.
- Læg madvarerne ind i skabet, og luk døren.

Småfejl udbedres

Reparationer på de elektriske dele må kun foretages af autoriserede fagfolk. Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren.

Følgende småfejl kan man dog selv udbedre:

Hvad nu, hvis ...

... køleskabet ikke køler?

- Kontroller, om temperaturvælgeren står på en anden indstilling end "0".
- Kontroller, om stikket sidder godt fast i stikkontakten.
- Kontroller, om HFI/HPFI-relæet har slået fra. Hvis det er tilfældet, kontaktes Miele's tekniske service.

... temperaturen i køleskabet er for lav?

- Indstil på en højere temperatur.
- Superkøl er stadig tilkoblet. Superkøl frakobles automatisk efter 6 timer.

... kompressoren kører for ofte og i for lang tid?

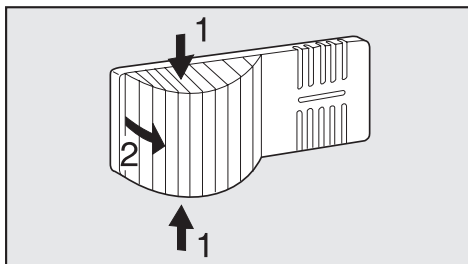
- Kontroller, om ventilationsåbningerne er lukkede eller støvet til.
- Kontroller, om metalgitteret (varmeveksler) på bagsiden af skabet er støvet.
- Døren er blevet åbnet ofte.
- Kontroller, om døren kan lukkes rigtigt.

... lyset i køleskabet ikke fungerer?

- Står temperaturvælgeren på en anden indstilling end "0"?

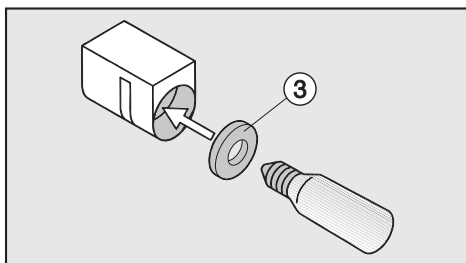
Gør den det, er pæren defekt:

- Træk stikket ud, eller slå den pågældende sikring fra.



- Lampeafdækningen trykkes sammen i siderne ①, løsnes og trækkes af ②.
- Skru pæren ud og udskift den.

Tilslutningsdata for pæren:
220 - 240 V, max. 25 W, sokkel E 14



- Skru den nye pære i fatningen. Sørg for, at pakningen ③ sidder korrekt, når den skrues i.
- Lampeafdækningen sættes på igen bagtil og trykkes fast i siderne.

. . . køleskabet er vådt i bunden?

Afløbshullet til afrimningsvandet er tilstoppet.

- Rengør afløbsrenden og -hullet.

Hvis eventuelle fejl ikke kan udbedres ved hjælp af disse anvisninger, bør Miele's tekniske service kontaktes.

For at undgå for stort køletab må døren ikke åbnes, før fejlen er udbedret.

Støjårsager

Normale lyde	Hvordan opstår de?
Brrrrr...	Brummelyde kommer fra motoren (kompressoren). Lyden kan kortvarigt være noget højere, når motoren starter.
Blubb, blubb....	Boble-, klukke- og snurrelyde kommer fra kølemidlet, der flyder gennem rørene.
Klik....	Klikkelyde høres, når termostaten kobler motoren til eller fra.
Sssrrrrr....	På skabe med flere zoner eller med No-Frost kan en let susen stamme fra luftstrømningen inde i skabet.

Husk på, at motor- og strømningslyde i kølesystemet ikke kan undgås!

Lyde, der let kan fjernes	Hvordan opstår de, og hvad kan der gøres ved dem?
Klapren, raslen, klirren	Skabet står ikke i vater: Juster det ved hjælp af et vaterpas. Brug de indstillelige ben under skabet, eller læg noget under.
	Skabet berører et køkkenskab eller lignende. Ryk det fri.
	Skuffer, kurve eller hylder sidder ustabilt eller i klemme: Kontroller de udtagelige dele, og anbring dem eventuelt anderledes.
	Flasker eller fade berører hinanden: Ryk dem lidt væk fra hinanden.
	Ledningsholderen sidder stadig på bagsiden af køleskabet: Fjern den.

Mieles tekniske service

- Dag til dag service
- Landsdækkende servicenet
- Lokale teknikere
- Specielt uddannede teknikere
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning
- Originale Miele reservedele
- 24 måneders reklamationsfrist på reservedele
- Leveringsgaranti for reservedele i 15 år

Miele er kendt for sin "dag til dag" service

En stor fordel, da ventetiden på, at Miele produktet igen er klar efter et driftsstop, yderst sjældent overskrider én dag. Dette kan vi overholde, fordi vi over hele landet har lokalt boende teknikere, som kører rundt i centralt dirigerede servicevogne.

Servicevognene er udstyret med et stort udvalg af originale reservedele, hvilket betyder, at vi har alt, hvad der normalt skal bruges til en reparation, med fra starten. Altså ingen unødvendig ventetid eller omkostning ved fremkaffelse af reservedele.

Rygraden i god service er dygtige teknikere. Alle vore teknikere er elektrikere, og denne uddannelse er suppleret med en speciel Miele uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vore produkter. Uddannelsen bliver løbende fulgt op, således at teknikerne hele tiden er på højde med udviklingen.

Miele service kan tilkaldes fra mandag til torsdag mellem kl. 8.00 og 16.00, fredag mellem 8.00 og 15.30 på telefon

43 27 13 00

97 12 70 66

Servicebestilling,

direkte 43 27 13 10

eller telefax 43 27 13 09

Mieles reklamationsfrist

De efterfølgende bestemmelser om reklamationsfrist omfatter udelukkende fabriksnye produkter indkøbt i Danmark. Reklamationfristen er gyldig 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af reklamationsfristen. Reklamationsfristen indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Service / reklamationsfrist

Mieles reklamationsfrist omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Mieles reklamationsfrist indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejds løn og rejseudgifter for teknikere. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejds løn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Mieles regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Mieles reklamationsfrist på reservedele:

Ved udbedring af mangler foretaget af vore egne teknikere eller af de af os autoriserede værksteder ydes der en 24 mdr. reklamationsfrist på de nyisatte dele. Denne reklamationsfrist er inklusive arbejds løn og grundgebyr. For dele, der er isat efter de 24 mdr., påhviler det kunden at fremvise fornøden dokumentation i form af en tidligere udstedt servicefaktura.

Mieles reklamationsfrist omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Mieles tekniske service:

Inden Mieles tekniske service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er **uberettiget**, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transportskade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende reklamlationsfrist er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Reklamlationsfristen fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpel omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's reklamlationsfrist sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden reklamlationsfristens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Eltilslutning

Køle-/frysskabet leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da skabet derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en autoriseret elinstallatør. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingsystem. En sådan kan rekvireres på Miele's reservedelslager (best.nr. 9666).

Tilslutning skal ske til 230 V / 50 Hz og kun til en reglementeret elinstallation.

For at øge sikkerheden anbefales et HFI/HPFI-relæ med en brydestrøm på 30 mA.

Sikring: min. 10 A.

Stikkontakten skal være let tilgængelig og skal så vidt muligt ikke være anbragt bag køle-/fryseskabet. Tilslutning må ikke ske ved hjælp af en forlængerledning, da en sådan ikke giver den fornødne sikkerhed (risiko for overophedning).

Ledningen må kun udskiftes af en autoriseret fagmand.

Anbring ikke varmeafgivende køkkenapparater oven på skabet, f.eks. toaster eller mikrobølgeovn. Strømforbruget vil øges!

Anbring ikke modeller uden opvarmning i sidevæg lige op ad et andet køle-/fryseskab!
Det er vigtigt for at undgå kondensvand og de skader, der opstår som følge heraf!

Opstillingssted

Opstil ikke skabet lige ved siden af komfur/ovn, radiator eller ved et vindue, hvor det udsættes for direkte sol. Jo højere omgivelsestemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren, og desto højere bliver strømforbruget. Et tørt og godt ventileret rum er bedst egnet.

Klimaklasse

Skabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (rumtemperaturområde), hvis grænser skal overholdes. Klimaklassen er anført på typeskiltet inde i skabet.

Klimaklasse	Rumtemperatur
SN	+10°C til +32°C
N	+16°C til +32°C
ST	+18°C til +38°C
T	+18°C til +43°C

En lavere rumtemperatur medfører, at kompressoren står stille i længere tid. Dette kan medføre for høje temperaturer i skabet!

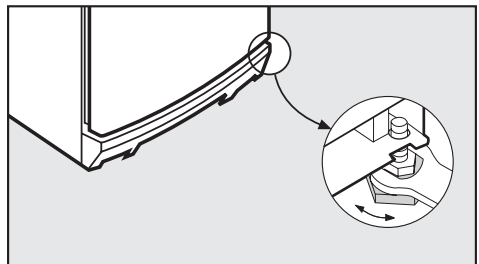
Ventilation

Luften på bagsiden af skabet opvarmes. Derfor er god ventilation vigtig, og ventilationsgitteret må ikke tildækkes, ligesom støvet skal fjernes fra det med jævne mellemrum.

Opstilling

- Først fjernes ledningsholderen fra skabets bagside.
- Kontroller, om alle dele på bagvæggen kan svinge frit. Bøj om nødvendigt delene forsigtigt væk.
- Skabet skubbes forsigtigt på plads. Det kan stilles med bagsiden direkte op mod væggen.

Justering



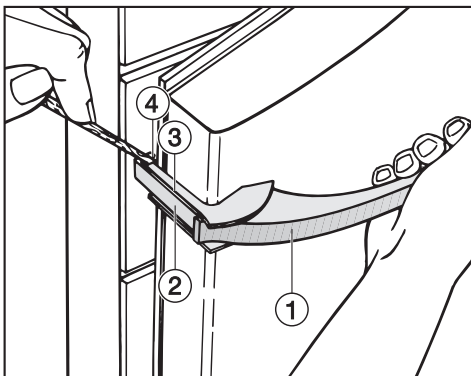
- Skabet justeres med de indstillelige ben ved hjælp af den medfølgende gaffelnøgle.

Hængslingssiden ændres

Skabet leveres med hængsling i højre side. Hvis forholdene kræver venstre-hængsling, skal hængslerne flyttes:

Dørgrebet tages af:

Først løsnes den del af grebet, der sidder i siden, fra selve håndtaget.



- Når man trækker i dørgrebet ①, skubber den del, der sidder i siden ②, sig bagud, så der bliver en spalte ④ mellem dørgrebet ② og grebets monteringsplade ③.
- En stump genstand (f.eks. skaftet af en grydeske) skubbes ind i spalten ④, og grebet trykkes igen langsomt i retning mod døren.

Sørg for, at genstanden ikke smutter og derved beskadiger skabet.

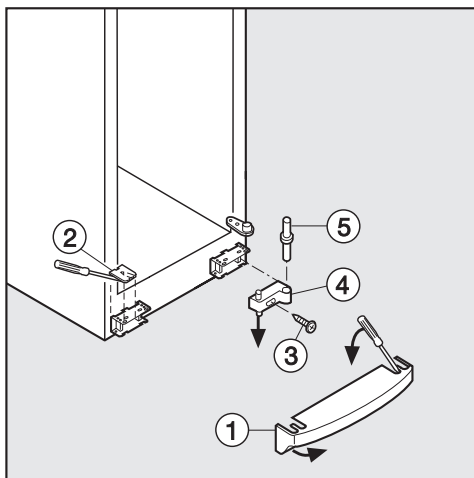
Grebets afdækning i siden ② løsner sig.

- Grebets afdækning ② trækkes ud af skinnen.
- Herefter løsnes de fire skruer (Torx 15) i monteringspladen, og grebet tages af.

- Afdækningspladerne i modsatte side løsnes og sættes på de huller, der er blevet frie.

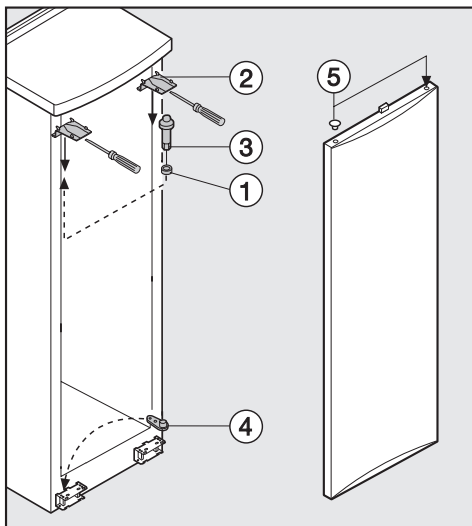
Døren flyttes:

- Døren åbnes.

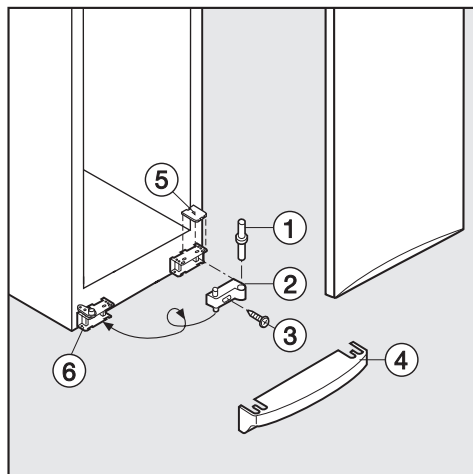


- Sokkelafblændingen ① løsnes med en skruetrækker og tages af.
- Afdækningen ② løsnes med skruetrækkeren, og døren lukkes.
- Skruen ③ skrues ud.
- Dørhængslet ④ med hængselbolt ⑤ trækkes nedad, vippes fremad og tages af.

Hængslingssiden ændres



For overskuelighedens skyld er døren ikke lukket på følgende illustration.



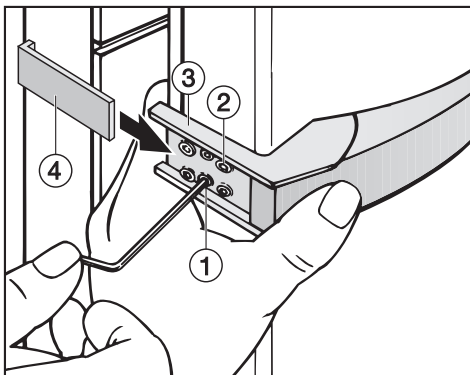
- Døren åbnes, vippes ud foruden og tages af. Vær opmærksom på afstandsringen ①.
- Afdækningerne ② løsnes med en skruetrækker.
- Den øverste lejebolt ③ skrues ud med den medfølgende unbrakonøgle og skrues i i modsatte side.
- Afdækningerne ② sættes i igen bagfra. Sørg for, at de falder i hak fortil.
- Afstandsstykket ④ løftes af med en skruetrækker og sættes på i modsatte side.
- Løft proppen ⑤ af lejebøsningen i døren, og sæt den på i modsatte side.
- Døren sættes på boltene ③ (vær opmærksom på afstandsringen ①), og døren lukkes.

- Dørhængslet ② vendes 180°, og lejebolten ① trækkes ud og sættes omvendt på.
- De to dele monteres på hængselbeslaget ⑥: Lejebolten ① skubbes gennem hængselbeslaget ⑥ ind i hængslet ②, hængslet vippes indad, skubbes op og formonteres med skruen ③.
- Døren justeres via det aflange hul i hængselbeslaget ⑥, og skruen ③ spændes.
- Sokkelafblændingen ④ skubbes på og trykkes på plads.
- Med åben dør anbringes afdækningsstykket ⑤ fortil på sokkelafblændingen og trykkes på plads bagtil.

Hængslingssiden ændres

Dørgrebet monteres igen:

Når grebet skal fastgøres, skal følgende anvisninger ubetinget overholdes, da dørtætningen bliver beskadiget, hvis grebet monteres forkert.



- Skru først grebet fast med de to forreste skruer (2).

Monteringspladen (3) skal ligge sådan op ad dørkabinettet, at døren i **lukket** tilstand flugter med ydervæggen på køle-/fryseskabet.

Hvis dette ikke er tilfældet,

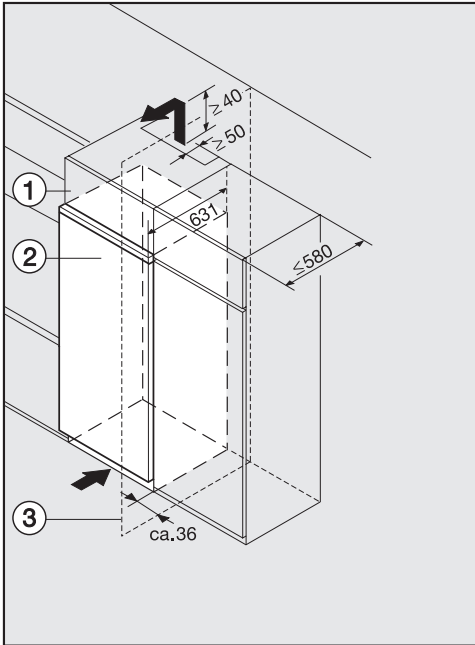
- skrues de to formonterede gevindstifter (1) med en unbraconøgle så meget til, at monteringspladen (3) har den rigtige vinkel.
- Alle 4 skruer (2) strammes.

- Grebets afdækning i siden (4) skubbes fra skabssiden på monteringspladens skinne, til man kan høre, den går i hak.

Grebets afdækning i siden (4) må under ingen omstændigheder røre ved dørtætningen, når døren åbnes, da dette på sigt vil beskadige dørtætningen!

Hvis dette er tilfældet,

- justeres monteringspladen (3) endnu engang ved hjælp af gevindstifterne (1), til monteringspladen og grebets afdækning i siden (4) har den rigtige vinkel, og tætningen ikke berøres, når døren åbnes.



Ventilationsarealerne må ikke tildækkes eller lukkes.

Desuden skal de jævnligt rengøres for støv.

Ved indbygning i standardkøkkenmøbler (dybde max. 580 mm) kan køle-/fryseskabet opstilles lige ved siden af køkkenskabet. I forhold til køkkenskabsfronten skal køle-/fryseskabets dør ② rage 34 mm ud i siderne og 51 mm ud midt på. Derved kan køle-/fryseskabets dør åbnes og lukkes uden problemer.

Ved **opstilling ved siden af en væg** ③ skal der i hængslingssiden være en afstand mellem væggen ③ og køle-/fryseskabet ② på ca. 36 mm, så døren kan åbnes helt, uden at håndtaget sidder i vejen.

600 mm brede køle-/fryseskabe kan indbygges imellem alle typer køkkenmoduler. Man kan tilpasse skabet til køkkenmodulernes højde ved at anbringe et overskab ① oven på.

På bagsiden af køle-/fryseskabet skal der være en ventilationskanal med en dybde på min. 50 mm i hele overskabets bredde.

Afstanden fra køle-/fryseskabet eller overskabet til loftet skal være mindst 40 mm, så den opvarmede luft kan trænge uhindret ud. Ellers skal kompressoren køre mere, hvorved strømforbruget bliver større.



Miele A/S
Erhvervsvej 2
Postboks 1371
DK-2600 Glostrup
Tlf. 43 27 11 00
Jyll. tlf. 97 12 70 66
Hovedtelefax 43 27 11 09
Reservedelsafd. telefax 43 27 13 69
Teknisk service telefax 43 27 13 09
Internet: www.miele.dk
E-mail: info@miele.dk